



by

GASTRO RENTAL

korzystaj bez kupowania

CUTLERY POLISHERS

ASC10, 231517. 231593

CUTLERY POLISHER

EN

GASTROPOLERKA DO
SZTUĆCÓW

PL

EN: User manual 06
PL: Instrukcja obsługi 08



EN: Read user manual and keep this with the appliance.

PL: Należy przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją wraz z urządzeniem.

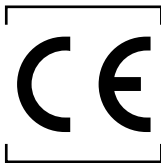
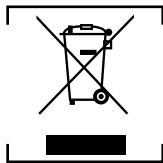
READ MANUAL



EN: For indoor use only.

PL: Do użytku wewnątrz pomieszczeń.

INDOOR



EN: NOTE: This manual is translated from original English manual using AI and machine translations.

PL: UWAGA: Niniejszy podręcznik został przetłumaczony z oryginalnego podręcznika w języku angielskim przy użyciu AI i tłumaczyń maszynowych.

ASC10



231517



231593




EN: Technical specifications / PL: Dane techniczne

A	ASC10	231517	231593
B	230 V 50/60 Hz		
C	400W	680W	980W
D	I		
E	70,2	69,6	71,2
F	max. 2500 pcs/h	max. 4000 pcs/h	max. 8000 pcs/h
G	220mm	250mm	300mm
H	1,7kg	2,5kg	4kg
I	490x450x(H)340 mm	570x510x(H)380 mm	650x600x(H)790 mm
J	27kg	45kg	90kg

A: EN:Item no. / PL:Nr pozycji

B: EN:Rated voltage and frequency / PL:Znamionowe napięcie i częstotliwość

C: EN:Rated input power / PL:Znamionowa moc wejściowa

D: EN:Protection class / PL:Klasa ochronności

E: EN:Noise level (approx. dB(A)) / PL:Poziom hałasu (ok. dB(A))

F: EN: Efficiency / PL: Wydajność

G: EN:Max. cuttlery lenght / PL: Maksymalna długość sztućców

H: EN:Capacity (grain) / PL:Pojemność (ziaren)

I: EN:Dimensions / PL:Wymiary

J: EN:Net weight / PL:Waga netto


EN: **Remark:** Technical specification is subjected to change without prior notification.

PL: **Uwaga:** Specyfikacja techniczna może zostać zmieniona bez powiadomienia

Dear Customer,

Thank you for purchasing this HENDI appliance. Read this user manual carefully, paying particular attention to the safety regulations outlined below, before installing and using this appliance for the first time.


Safety instructions

- Only use the appliance for the intended purpose it was designed for, as described in this manual.
- The manufacturer is not liable for any damage caused by incorrect operation and improper use.
-  **DANGER! RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Do not attempt to repair the appliance by yourself. Do not immerse the electrical parts of the appliance in water or other liquids. Never hold the appliance under running water.
- **NEVER USE A DAMAGED APPLIANCE!** Check the electrical connections and cord regularly for any damage. When damaged, disconnect the appliance from the power supply. Any repairs should only be carried out by a supplier or qualified person to avoid danger or injury.
- **WARNING!** When positioning the appliance, route the power cable safely if necessary to avoid unintentional pulling, being damaged, coming into contact with the heating surface, or causing a tripping hazard.
- **WARNING!** As long as the plug is in the socket the appliance is connected to the power supply.
- **WARNING!** ALWAYS switch off the appliance before disconnecting from the power supply, cleaning, maintenance or storage.
- Only connect the appliance to an electrical outlet with the voltage and frequency mentioned on the appliance label.
- Do not touch the plug/electrical connections with wet or damp hands.
- Keep the appliance and electrical plug/connections away from water and other liquids. If the appliance falls into water, remove the power supply connections immediately. Do not use the appliance until it has been checked by a certified technician. Failure to follow these instructions will cause life threatening risks.
- Connect the power supply into an easily accessible electrical outlet so you can disconnect the appliance immediately in case of emergency.
- Make sure the cord does not come in contact with sharp or hot objects and keep it away from open fire. Never pull the power cord to unplug it from the socket, always pull the plug instead.
- Never carry the appliance by its cord.
- Never try to open the housing of the appliance yourself.
- Do not insert objects into the housing of the appliance.
- Never leave the appliance unattended during use.
- This appliance should be operated by trained personnel in kitchen of the restaurant, canteens or bar staff, etc.
- This appliance should not be operated by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons that have a lack of experience and knowledge.
- This appliance should, under any circumstances, not be used by children.
- Keep the appliance and its electrical connections out of reach of children.
- Never use accessories or any extra devices other than those supplied with the appliance or recommended by the manufacturer. Failure to do so could pose a safety risk to the user and could dam-

age the appliance. Only use original parts and accessories.

- Do not operate this appliance by means of an external timer or remote-control system.
- Do not place the appliance on a heating object (gasoline, electric, charcoal cooker, etc.).
- Do not cover the appliance in operation.
- Do not place any objects on top of the appliance.
- Do not use the appliance near any open flames, explosive or flammable materials. Always operate the appliance on a horizontal, stable, clean, heat-resistant and dry surface.
- The appliance is not suitable for installation in an area where a water jet could be used.
- Leave a space of at least 20 cm around the appliance for ventilation during use.
- **WARNING!** Keep all ventilation openings on the appliance free from obstruction.

Special safety instructions

-  **CAUTION! RISK OF BURNS! HOT SURFACES!** Do not place your hands inside the drying basin. High temperatures are reached near the heat resistance temperatures (about 150 °C) and could burn.
- **NOTE!** RG1 IEC 62471-5:2015. UV emitted from this product. Minimize exposure to eyes and skin. Use appropriate shielding.
- Do not use the appliance for cooking food products, storing and placing flammable, dangerous or ignitable fluids, substances, etc.
- After positioning the machine, lock the brakes on the front wheels before use(model 231593)
- **WARNING!** Never allow the appliance to run without having first making sure there is a corn grains in the drying tank. This will prevent over-heating and damage to the tank's lining.

Intended use

- This appliance is intended to be used for commercial applications, for example in kitchens of restaurants, canteens, hospital and in commercial enterprises such as bakeries, butcheries, etc..
- The appliance is designed for drying stainless steel and silver cutlery after washing. Any other use may lead to damage to the appliance or personal injury.
- Operating the appliance for any other purpose shall be deemed a misuse of the device. The user shall be solely liable for improper use of the device.

Grounding installation

This appliance is classified as **protection class I** and must be connected to a protective ground. Grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is fitted with a power cord with grounding plug or electrical connections with grounding wire. The connections must be properly installed and grounded.

Main parts of the product

(Fig.1 on page 2)

1. Main appliance's lid
2. Cuttlery inlet
3. Cuttlery outlet
4. Control panel
5. Integral holder for cuttlery basket (only 231593)
6. Wheels with brakes (only 231593)

Remark: The content of this manual applies for all listed items unless specified otherwise. The appearance may vary from the shown illustrations.

Control panel

(Fig. 2 on page 4)

1. Protection Fuse
2. ON/OFF switch
3. START/END button
4. UV indicator
5. POWER/ CYCLE indicator
6. WORKING TEMPERATURE indicator
7. HEATING indicator
8. ALARM 1 indicator
9. ALARM 2 indicator

Preparation before use

- Remove all protective packaging and wrapping.
- Check that the device is in good condition and with all accessories. In case of incomplete or damaged delivery, please contact the supplier immediately. In this case, do not use the device.
- Clean the accessories and the appliance before use (See ==> Cleaning & Maintenance).
- Make sure the appliance is completely dry.
- Place the appliance on a horizontal, stable and heat resistant surface that is safe against water splashes.
- Keep the packaging if you intend to store your appliance in the future.
- Keep the user manual for future reference.

NOTE! Due to manufacturing residues, the appliance may emit a light odor during the first few uses. This is normal and does not indicate any defect or hazard. Make sure the appliance is well ventilated.

Operating instructions

Installation

- Lift the appliance lid (1.1).
- Unscrew and remove the fastening knob and remove basin lid.
- Remove the basin lock brackets (keep it if appliance will move or transport in the future).
- Assemble the lid and screw the fastening knob.
- Close appliance lid.

Operating

NOTE: Always verify that the cuttlery loaded into the machine is wet but free from oil, grease and acid substances in order not to deteriorate the coating of the tank.

- Switch ON the appliance by POWER switch (2.2) - position "I".
- Start appliance by pushing START button (2.3).
- Slowly pour the corncob grain (eco granular) in the upper loading door (amount according to technical specification).
- Wait for the unit to reach the working temperature. The WORKING TEMPERATURE LED (2.6) switches on, while the HEATING LED (2.7)

switches off.

- Position the cuttlery basket under cuttlery outlet or on special holder (231593).
- Put cuttlery into cuttlery inlet. Put them gradually to prevent them from sticking in.
- Clean the appliance after use.

Cleaning & maintenance

- **ATTENTION!** Always disconnect the appliance from the power supply and cool down before storage, cleaning & maintenance.
- Do not use water jet or steam cleaner for cleaning and do not push the appliance under the water as the parts will get wet and electric shock might be resulted.
- If the appliance is not kept in a good state of cleanliness, this can adversely affect the life of the appliance and result in a dangerous situation.

Cleaning

- Clean the cooled exterior and interior surface with a cloth or sponge slightly dampened with a mild soap solution.
- Avoid water contacting the electrical components.
- Never immerse the appliance in water or other liquids.
- Never use aggressive cleaning agents, abrasive sponges, or cleaning agents containing chlorine. Do not use steel wool, metallic utensils, or any sharp or pointed objects for cleaning. Do not use petrol or solvents!
- No parts are dishwasher safe.
- For UV lamp:
 - Lift the appliance lid (1.1).
 - Unscrew and remove (with the supplied key) the upper fastening screws on the front panel and loosen the lower side screws.
 - Accurately clean the light bulb using a soft cloth removing dust that be accumulate with use. Avoid touching the light bulb with your bare hands.
 - When finished, assemble the front panel on the appliance.

Maintenance

- Check the operation of the appliance regularly to prevent serious accidents.
- If you see that the appliance is not working properly or that there is a problem, stop using it, switch it off and contact the supplier.
- All maintenance, installation and repair work must be carried out by specialised and authorised technicians, or recommended by the manufacturer.

Grains replacement

NOTE: The electronic hour meter counts the hours of operation of the unit. As soon as the number of hours set by the manufacturer is reached, the unit issues an alarm (See ==> Troubleshooting) to inform the user that the corn grains needs replacing. The alarm remains on while the unit is in standby and until the meter is reset. The unit can continue to be operated even after the meter setting has been reached.

- Disconnect the appliance from the power supply.
- Lift the appliance lid (1.1).
- Unscrew and remove the fastening knob and remove the basin lid.
- Remove corn grains from the basin: manually removing grains (with a small shovel) and vacuuming residue is recommended.
- Clean the basin interior.
- Pour the exact amount of grains (See ==> technical specifications table) directly into the basin.

- When finished, assemble the basin lid.
- Close the appliance lid.
- For reset hour meter: switch off appliance, press the START button and switch POWER ON, then release START button - LED 8 and 9 will flash for 5 second. Appliance is ready for use.

UV lamp replacement

- Disconnect the appliance from the power supply.
- Lift the appliance lid (1.1).
- Unscrew and remove (with the supplied key) the upper fastening screws on the front panel and loosen the lower side screws.
- Remove the light bulb by rotating it 90° and extracting with care.
- Carefully handle the light bulb and avoid touching it with your bare hands, dirtying the tube surfaces during assembly.
- When finished, assemble the front panel on the appliance.
- Close the appliance lid.

NOTE: For correct appliance operations the lamp (fluorescent tube) must be replaced every 8000 working hours.

Transportation and Storage

- Before storage, always make sure that the appliance has been disconnected from the power supply and completely cooled down.
- Store the appliance in a cool, clean and dry place.
- Never place heavy objects on the appliance as this could damage it.
- Do not move the appliance while it is under operation. Disconnect the appliance from power supply when moving and hold it at the bottom.
- Special care must be taken when moving or transporting the machine due to its heavy weight. With at least 2 persons or using a cart. Move the machine slowly, carefully, and never incline more than 45°.

Troubleshooting / LED alarms

If the appliance does not function properly, please check the below table for the solution. If you are still unable to solve the problem, please contact the supplier/service provider.

Problems	Possible cause	Possible solution
Appliance does not work	No power	Check electric connection to the mains
	Appliance is not turn ON - Switch [2.2] on position "0"	Turn on the appliance - Switch [2.2] on position "I"
	Lid is not properly closed	Check and close properly
	Protection fuse blown	Check and replace
UV LED [2.4] flashing	Lamp socket switch OFF	Put the lamp socket switch ON
	Light plug is disconnected	Check if light plug is connected
	Light bulb burned out	Replace light bulb UV
	Lamp socket is broken	Replace lamp socket
ALARM 1 [2.8] flashing	Motor has no power	Check electric power of motor - if necessary replace motor

ALARM 2 [2.9] flashing	Motor is stalled	Switch OFF the appliance and check there are no cutleries which could block the rotation of motor; replace motor if necessary
Working temperature LED [2.6] and ALARM 1 or 2 flashing (together)	Temperature probe error	Replace temperature probe
All LEDs [2.4-2.9] flashing together	Alarm for replace the corn grain and reset the hour meter	Replace grains. Reset hour meter.
Appliance does not heat	Heating element broken	Replace heating element

Warranty

Any defect affecting the functionality of the appliance which becomes apparent within one year after purchase will be repaired by free repair or replacement provided the appliance has been used and maintained in accordance with the instructions and has not been abused or misused in any way. Your statutory rights are not affected. If the appliance is claimed under warranty, state where and when it was purchased and include proof of purchase (e.g. receipt).

In line with our policy of continuous product development we reserve the right to change the product, packaging and documentation specifications without notice.

Discarding & Environment



When decommissioning the appliance, the product must not be disposed of with other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose to your waste equipment by handing it over to a designated collection point. Failure to follow this rule may be penalized in accordance with applicable regulations on waste disposal. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

For more information about where you can drop off your waste for recycling, please contact your local waste collection company. The manufacturers and importers do not take responsibility for recycling, treatment and ecological disposal, either directly or through a public system.

POLSKI

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zakup tego urządzenia Hendi. Przed zainstalowaniem i pierwszym użyciem urządzenia uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi, zwracając szczególną uwagę na opisane poniżej przepisy bezpieczeństwa.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Urządzenie użytkuj wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia spowodowane nieprawidłową eksploatacją i niewłaściwym użytkowaniem.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM!


Nie podejmuj samodzielnych prób naprawy urządzenia. Nie zanurzaj elektrycznych części urządzenia w wodzie ani innych płynach. Nigdy nie trzymaj urządzenia pod bieżącą wodą.

- **NIGDY NIE UŻYWAJ USZKODZONEGO URZĄDZENIA!** Regularnie sprawdzaj połączenia elektryczne i przewód pod kątem uszkodzeń. W przypadku uszkodzenia odłącz urządzenie od zasilania. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez dostawcę lub wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa lub obrażeń ciała.
- **OSTRZEŻENIE!** Podczas ustawiania urządzenia w razie potrzeby poprowadź przewód zasilający bezpiecznie, aby uniknąć przypadkowego pociągnięcia, uszkodzenia, kontaktu z powierzchnią grzewczą lub zagrożenia potknięciem się.
- **OSTRZEŻENIE!** Dopóki wtyczka jest podłączona do gniazda, urządzenie jest podłączone do zasilania.
- **OSTRZEŻENIE!** ZAWSZE wyłączaj urządzenie przed odłączeniem od źródła zasilania, czyszczeniem, konserwacją lub przechowywaniem.
- Urządzenie podłączaj wyłącznie do gniazda elektrycznego o napięciu i częstotliwości podanej na etykiecie urządzenia.
- Nie dotykaj wtyczki/połączeń elektrycznych mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- Urządzenie oraz wtyczkę/połączenia elektryczne przechowuj z dala od wody i innych płynów. Jeśli urządzenie przedostanie się do wody, natychmiast odłącz je od źródła zasilania. Nie używaj urządzenia, dopóki nie zostanie sprawdzone przez certyfikowanego technika. Niezastosowanie się do tych instrukcji będzie stanowić zagrożenie dla życia.
- Podłącz zasilacz do łatwo dostępnego gniazda elektrycznego, aby w razie nagłego wypadku można było natychmiast odłączyć urządzenie.
- Upewnij się, że przewód nie styka się z ostrymi lub gorącymi przedmiotami i trzymaj go z dala od otwartego ognia. Nigdy nie ciągnij za przewód zasilający, aby odłączyć go od gniazda. Zamiast tego zawsze wyciągaj wtyczkę.
- Nigdy nie przenoś urządzenia za przewód.
- Nigdy samodzielnie nie otwieraj obudowy urządzenia.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do obudowy urządzenia.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
- Urządzenie powinno być obsługiwane przez przeszkolony personel w kuchni restauracji, stołówki lub bar itp.
- Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy.
- Urządzenie nie powinno być w żadnym wypadku używane przez dzieci.
- Urządzenie i jego połączenia elektryczne przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie używaj akcesoriów ani innych urządzeń innych niż dostarczone z urządzeniem lub zalecane przez producenta. W przeciwnym razie może dojść do zagrożenia bezpieczeństwa użytkownika i uszkodzenia urządzenia. Używaj wyłącznie oryginalnych części i akcesoriów.
- Nie używaj urządzenia za pomocą zewnętrznego zegara lub systemu zdalnego sterowania.
- Nie stawiaj urządzenia na elementach grzejnych (benzynowych, elektrycznych, węglowych itp.).
- Nie zakrywaj urządzenia podczas pracy.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu otwartego ognia, materiałów wy-

buchowych lub łatwopalnych. Urządzenie obsługuj zawsze na poziomie, stabilnej, czystej, odpornej na wysoką temperaturę i suchej powierzchni.

- Urządzenie nie nadaje się do instalacji w miejscu, w którym można użyć strumienia wody.
- Podczas użytkowania pozostaw co najmniej 20 cm miejsca wokół urządzenia w celu zapewnienia wentylacji.
- **OSTRZEŻENIE!** Wszystkie otwory wentylacyjne w urządzeniu powinny być wolne od przeszkód.

Specjalne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

-  **OSTRZEŻENIE! RYZYKO POPARZEŃ! GORĄCE POWIERZCHNIE!** Nie wkładaj rąk do suszarki. Powierzchnie wewnętrzne nagrzewają się do wysokiej temperatury (około 150 °C) i dotknięcie ich może powodować poparzenia.
- **UWAGA!** RG1 IEC 62471-5:2015. Urządzenie emituje promieniowanie UV. Zminimalizuj ekspozycję oczu i skóry na promieniowanie. Używaj odpowiedniej ochrony i ekranowania.
- Nie używaj urządzenia do gotowania produktów spożywczych, przechowywania i umieszczania łatwopalnych, niebezpiecznych lub łatwopalnych płynów, substancji itp.
- Po ustawieniu urządzenia przed użyciem zablokuj hamulce przednich kół (model 231593).
- **OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie włączaj urządzenia bez uprzedniego upewnienia się, że w zbiorniku do suszenia znajdują się ziarna kukurydzy. Zapobiegnie to przegrzaniu i uszkodzeniu wykładziny zbiornika.

Przeznaczenie

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku komercyjnego, na przykład w kuchniach restauracji, stołówek, szpitalach oraz w przedsiębiorstwach komercyjnych, takich jak piekarnie, masarnie itp.
- Urządzenie przeznaczone jest do suszenia sztućców ze stali nierdzewnej i srebra po umyciu. Każde inne użycie może prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub obrażeń ciała.
- Używanie urządzenia w jakimkolwiek innym celu należy uznać za niewłaściwe użycie urządzenia. Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za niewłaściwe korzystanie z urządzenia.

Instalacja uziemienia

To urządzenie jest sklasyfikowane jako urządzenie klasy I i musi być podłączone do uziemienia ochronnego. Uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym poprzez zapewnienie przewodu ewakuacyjnego do prądu elektrycznego.

Urządzenie jest wyposażone w przewód zasilający z wtyczką uziemiającą lub w połączenia elektryczne z przewodem uziemiającym. Połączenia muszą być prawidłowo zainstalowane i uziemione.

Główne części produktu

(Rys. 1 na stronie 3)

1. Główna pokrywa urządzenia
2. Włot sztućców
3. Wylot sztućców
4. Panel sterowania
5. Zintegrowany uchwyt na kosz do sztućców (tylko 231593)
6. Kółka z hamulcami (tylko 231593)

Uwaga: Treść niniejszej instrukcji dotyczy wszystkich wymienionych pozycji, chyba że określono inaczej. Wygląd może różnić się od przedstawionego na ilustracjach.

Panel sterowania

(Rys. 2 na stronie 4)

1. Bezpiecznik
2. Przelątnik ON/OFF
3. Przycisk START/END
4. Kontrolka lampy UV
5. Kontrolka zasilania MOC/ CYKL
6. Kontrolka TEMPERATURY ROBOCZEJ
7. Kontrolka GRZANIA
8. Kontrolka ALARM 1
9. Kontrolka ALARM 2

Przygotowanie przed użyciem

- Usun wszystkie opakowania ochronne i opakowania.
- Sprawdź, czy urządzenie jest w dobrym stanie i czy jest wyposażone we wszystkie akcesoria. W przypadku niepełnej lub uszkodzonej dostawy niezwłocznie skontaktuj się z dostawcą. W takim przypadku nie używaj urządzenia.
- Przed użyciem wyczyść akcesoria i urządzenie (patrz ==> Czyszczenie i konserwacja).
- Upewnij się, że urządzenie jest całkowicie suche.
- Ustaw urządzenie na poziomej, stabilnej i odpornej na działanie wysokiej temperatury powierzchni, która jest bezpieczna przed rozpryskami wody.
- Zachowaj opakowanie, jeśli urządzenie ma być przechowywane w przyszłości.
- Zachowaj instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości.

UWAGA! Ze względu na pozostałości produkcyjne urządzenie może emitować lekki zapach podczas kilku pierwszych zastosowań. Jest to normalne i nie oznacza żadnych wad ani zagrożeń. Upewnij się, że urządzenie jest dobrze wentylowane.

Instrukcja obsługi

Instalacja

- Podnieś pokrywę urządzenia [1.1].
- Odkręć i zdejmij pokrętło mocujące oraz zdejmij pokrywę zbiornika.
- Usun wsporniki blokady zbiornika (zachowaj je na wypadek demonstacji lub transportu urządzenia w przyszłości).
- Załóż pokrywę i przykręć pokrętło mocujące.
- Zamknij pokrywę urządzenia.

Obsługa

UWAGA: Zawsze sprawdzaj, czy sztucze załadowane do urządzenia są mokre, ale wolne od oleju, smaru i substancji kwasowych, aby nie uszkodzić powłoki zbiornika.

- Włącz urządzenie za pomocą przelątnika MOCY [2.2] - pozycja „I”.
- Uruchoom urządzenie, naciskając przycisk START [2.3].
- Powoli wspan ziarno kukurydzy (eko granulat) w górny wlot załadunkowy (ilość zgodna ze specyfikacją techniczną).
- Poczekaj, aż urządzenie osiągnie temperaturę roboczą. Dioda LED TEMPERATURY PRACY [2.6] zaświeci się, natomiast dioda LED GRZANIA [2.7] zgaśnie.
- Umieść kosz na sztucze pod wylotem sztuców lub na specjalnym uchwyście [231593].
- Włóż sztucze do wlotu na sztucze. Wkładaj je stopniowo, aby zapobiec ich utknięciu.
- Wyczyść urządzenie po użyciu

Czyszczenie i konserwacja

- **UWAGA!** Przed przechowywaniem, czyszczeniem i konserwacją za-

wsze odłącz urządzenie od zasilania i pozwól mu ostygnąć.

- Nie używaj strumienia wody ani myjki parowej do czyszczenia ani nie myć urządzenia pod wodę, ponieważ może to spowodować zamoczenie części i porażenie prądem.
- Jeśli urządzenie nie jest utrzymywane w dobrym stanie czystości, może to niekorzystnie wpłynąć na żywotność urządzenia i spowodować niebezpieczeństwo.

Czyszczenie

- Ochludzoną powierzchnię zewnętrzną i wewnętrzną wyczyść ściereczką lub gąbką lekko zwilżoną łagodnym roztworem mydła.
- Ze względów higienicznych urządzenie czyść przed i po użyciu.
- Unikaj kontaktu wody z elementami elektrycznymi.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- Nigdy nie używaj agresywnych środków czyszczących, ściernych gąbek ani środków czyszczących zawierających chlor. Do czyszczenia nie używaj wetny stalowej, metalowych narzędzi ani żadnych ostrych lub spiczastych przedmiotów. Nie używaj benzyny ani rozpuszczalników!
- Żadne części nie nadają się do mycia w zmywarce.
- W przypadku lampy UV:
 - Podnieś pokrywę urządzenia [1.1].
 - Odkręć i wyjmij [za pomocą dołączonego klucza] górne śruby mocujące na przednim panelu i poluzuj dolne śruby boczne.
 - Dokładnie wyczyść zarówno miękką ściereczką, usuwając kurz, który nagromadził się podczas użytkowania. Unikaj dotykania żarówki gołymi rękami.
 - Po zakończeniu zamontuj panel przedni na urządzeniu.

Konserwacja

- Regularnie sprawdzaj działanie urządzenia, aby uniknąć poważnych wypadków.
- Jeśli zauważysz, że urządzenie nie działa prawidłowo lub wystąpił problem, przestań z niego korzystać, wyłącz je i skontaktuj się z dostawcą.
- Wszelkie prace konserwacyjne, montażowe i naprawcze muszą być wykonywane przez wyspecjalizowanych i autoryzowanych techników lub zalecane przez producenta.

Wymiana ziaren

UWAGA: Elektroniczny licznik godzin zlicza godziny pracy urządzenia. Po osiągnięciu ustawionej przez producenta liczby godzin urządzenie generuje alarm (patrz ==> Rozwiązywanie problemów), aby poinformować użytkownika o konieczności wymiany ziarna kukurydzy. Alarm pozostaje włączony, gdy urządzenie jest w trybie czuwania i dopóki licznik nie zostanie zresetowany. Urządzenie może nadal działać nawet po osiągnięciu ustawienia licznika.

- Odłącz urządzenie od zasilania.
- Podnieś pokrywę urządzenia [1.1].
- Odkręć i zdejmij pokrętło mocujące oraz zdejmij pokrywę zbiornika.
- Usun ziarna kukurydzy ze zbiornika: zaleca się ręczne usuwanie ziaren (mała topata) i odkurzenie pozostałości.
- Wyczyść wewnątrz zbiornika.
- Wspan dokładną ilość ziaren (patrz ==> tabela danych technicznych) bezpośrednio do zbiornika.
- Po zakończeniu załóż pokrywę zbiornika.
- Zamknij pokrywę urządzenia.
- Aby zresetować licznik godzin: wyłącz urządzenie, naciśnij przycisk START i włącz POWER ON, a następnie zwolnij przycisk START - diody 8 i 9 będą migać przez 5 sekund. Urządzenie jest gotowe do użycia.

Wymiana lampy UV

Odłącz urządzenie od zasilania.

- Podnieść pokrywę urządzenia (1.1).
- Odkręć i wyjmij (za pomocą dołączonego klucza) górne śruby mocujące na przednim panelu i połuzuj dolne śruby boczne.
- Wyjmij żarówkę, obracając ją o 90° i ostrożnie wyjmując.
- Ostrożnie obchodź się z żarówką i unikaj dotykania jej gołymi rękami, aby nie zabrudzić powierzchni świetlówki podczas montażu.
- Po zakończeniu zamontuj panel przedni na urządzeniu.
- Zamknij pokrywę urządzenia.

UWAGA: Aby urządzenie działało prawidłowo, lampę (świetlówkę) należy wymieniać co 8000 godzin pracy.

Transport i przechowywanie

- Przed przechowywaniem zawsze upewnij się, że urządzenie zostało odłączone od zasilania i całkowicie schłodzone.
- Urządzenie przechowuj w chłodnym, czystym i suchym miejscu.
- Nigdy nie umieszczaj na urządzeniu ciężkich przedmiotów, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Nie przemieszczaj urządzenia podczas pracy. Podczas przenoszenia urządzenia odłącz je od zasilania i podtrzymuj je u dołu.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas przenoszenia lub transportu maszyny ze względu na jej duży ciężar - z co najmniej 2 osobami lub przy użyciu wózka. Przesuwaj urządzenie powoli, ostrożnie i nigdy nie przechylaj jej pod kątem większym niż 45°.

Rozwiązywanie problemów / Alarmy LED

Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zapoznaj się z poniższą tabelą. Jeśli nadal nie możesz rozwiązać problemu, skontaktuj się z dostawcą/dostawcą usług.

Problemy	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Brak zasilania.	Sprawdź podłączenie do źródła zasilania.
	Urządzenie nie jest włączone - przycisk [2.2] w pozycji „0”.	Włącz urządzenie - przycisk [2.2] w pozycji „1”.
	Pokrywa nie jest poprawnie zamknięta.	Sprawdź i zamknij poprawnie pokrywę.
	Przepalony bezpiecznik.	Sprawdź i wymień.
Kontrolka UV [2.4] miga	Wyłącznik gniazda lampy w pozycji OFF	Włącz przetłącznik gniazda lampy
	Wtyczka lampy jest odłączona	Sprawdź, czy wtyczka lampy jest podłączona
	Przepaliła się żarówka	Wymień żarówkę UV
	Gniazdo lampy jest zepsute	Wymień oprawkę lampy
Kontrolka ALARM 1 [2.8] miga	Brak mocy w silniku.	Sprawdź moc elektryczną silnika - wymień w razie potrzeby.
Kontrolka ALARM 2 [2.9] miga	Zablokowany silnik.	Wyłącz urządzenie i sprawdź, czy nie ma sztućców, które mogłyby blokować obroty silnika; w razie potrzeby wymień silnik

Kontrolka temperatury roboczej [2.6] i kontrolka ALARM 1 lub 2 migają (razem)	Błąd / uszkodzenie czujnika temperatury	Wymień czujnik temperatury.
Wszystkie kontrolki [2.4-2.9] migają jednocześnie	Alarm wymiany ziaren w zbiorniku • resetu licznika godzin pracy	Wymień ziarno. Zresetuj licznik.
Urządzenie nie nagrzewa się.	Uszkodzony element grzewczy.	Wymień element grzewczy.

Gwarancja

Każda wada bądźusterka powodująca niewłaściwe funkcjonowanie urządzenia, która ujawni się w ciągu jednego roku od daty zakupu, zostanie bezpłatnie usunięta lub urządzenie zostanie wymienione na nowe, o ile było użytkowane i konserwowane zgodnie z instrukcją obsługi i nie było wykorzystywane w niewłaściwy sposób lub niezgodnie z przeznaczeniem. Postanowienie w żadnej mierze nie narusza innych praw użytkownika wynikających z przepisów prawa. W przypadku zgłoszenia urządzenia do naprawy lub wymiany w ramach gwarancji należy podać miejsce i datę zakupu urządzenia i dotychczas dowód zakupu (np. paragon).

Zgodnie z naszą polityką ciągłego doskonalenia wyrobów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania bez uprzedzenia zmian w wyrobie, opakowaniu oraz danych technicznych podawanych w dokumentacji.

Wycofanie z użytkowania i ochrona środowiska

Pamiętaj!

Nie wyrzucaj zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami

Nie demontuj zużytych urządzeń zawierających niebezpieczne składniki na własną rękę!

Groź Ci za to kary grzywny!

Po zakończeniu eksploatacji produktu nie wolno gromadzić razem z odpadami komunalnymi, tylko należy odwieźć do punktu odbioru odpadów elektrycznych i elektronicznych. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za przekazanie wycofanego z użytkowania urządzenia do punktu gospodarowania odpadami. Nieprzestrzeganie tej zasady może być karane zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami dotyczącymi gospodarowania odpadami. Jeśli urządzenie wycofane z użytkowania jest poprawnie odebrane jako osobny odpad, może zostać przetworzone i zutyliczowane w sposób przyjazny dla środowiska, co zmniejsza negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących dostępnych usług w zakresie odbioru odpadów, należy skontaktować się z lokalną firmą odbierającą odpady.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady.

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne składniki np. rtęć, ołów, kadm lub freon. Jeśli tego typu substancje przedostaną się w sposób niekontrolowany do środowiska, spowodują skażenie wody i gleby, a także wpłyną niekorzystnie na zdrowie ludzi i zwierząt. Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Jednocześnie oszczędzamy naturalne zasoby naszej Ziemi wykorzystując powtórnie surowce uzyskane z przetwarzania sprzętu.



by

GASTRO RENTAL

korzystaj bez kupowania

Gastro Rental Polska Sp. z o.o.

ul. Firmowa 12

62-023 Robakowo

Tel: 61 225 49 15 / 61 225 49 16

Email: info@gastrorental.pl

Gastro Rental on internet:

www.gastrorental.pl

www.gastropolerki.pl

www.gastro-outlet.pl

<https://www.facebook.com/GASTROrentalPolska/>

<https://www.youtube.com/@gastrorental6613>

EN: Changes, printing and typesetting errors reserved.

PL: Producent zastrzega sobie prawo do zmian oraz błędów drukarskich w instrukcji.